



# आर्योदया



# ARYODEYE



Aryodaye No. 307

ARYA SABHA MAURITIUS

16th May to 30th May 2015

LET US  
LOOK AT  
EVERYONE  
WITH A  
FRIENDLY  
EYE

- VEDA

## AYONS UNE LONGUE VIE ACTIVE

ओऽम् कुर्वन्नेवेह कर्माणि जिजीविषेच्छतम् समोः ।  
एवं त्वयि नान्यथेतोऽस्ति न कर्म लिप्यते नरे ॥

**Om! Kurvanneveha karmāni jijeevishecchatam samah ।  
Evam tvayi nānyathetosti na karma lipyate nare ॥**

Yajurveda 40/2

### Glossaire / Shabdārtha

**Naré** – O Etre Humain ! (Le Seigneur s'adresse à l'homme), **Iha** – dans ce monde, **Karmāni** – toutes les actions qui sont conformes aux enseignements des Vedas, **Kurvan** - en entreprenant, **Eva** – seulement, **Shatam samā** – cent ans, **Jijeevishet** – Tu dois aspirer à vivre, **Evam** – Si tu te comportes ainsi ou si tu agis de cette façon, **Twayi Nare** – C'est ainsi que ta vie est préconisée par le Seigneur, **Karma na lipyate** – Tu ne dois entretenir aucun attachement excessif à tes actions, à ta réussite, à tes accomplissements ou à tes biens matériels. En d'autres mots, tu dois avoir en toi une culture d'apnégation, **Itah anyathā na asti** : Il n'y a pas d'autres moyens. C'est la seule option de ton salut menant à ton but ultime de la vie sur la terre. C'est d'atteindre le Bonheur Eternel (Moksha).

### Interprétation / Anushilan

Ce verset (mantra) provient du quarantième chapitre du Yajur Veda et fait aussi partie d'Ishopanishad. Dans le contexte de ce mantra il faut que l'on sache les attributs suivants du Seigneur : De par son omniscience, son omniprésence et son omnipotence, il est présent dans notre âme et dans notre esprit, et il est conscient (au courant) de notre pensée, de nos actions et de nos agissements. Rien ne lui échappe.

Il exhorte l'homme de se défaire de sa paresse, de se mettre au travail, de persévérer et d'être toujours actif dans la vie, c'est par le travail que l'on doit gagner sa vie, il n'y a pas d'autres moyens de vivre dignement sur la terre. C'est bien évident que celui qui ne travaille pas n'aura pas le moyen de vivre. Il est de même stipulé dans les Vedas que celui qui ne travaille pas n'a pas le droit de vivre.

Le Seigneur lui demande aussi d'entreprendre seulement des actions valables et conformes aux enseignements des Vedas, tout en méprisant et en évitant des actes répréhensibles et des péchés.

En même temps le Seigneur lui conseille vivement d'acquérir une bonne éducation qui englobe tous les aspects de la vie. Mais, pour ce faire, il faut que pendant sa vie étudiantine il observe une discipline stricte et le célibat, qu'il consomme une nourriture saine, qu'il pratique le yoga et qu'il ne s'adonne pas aux plaisirs sensuels. Il faut qu'il ait une maîtrise parfaite de soi.

En outre, le Seigneur fait ressortir clairement que le progrès du côté intellectuel, social, matériel et spirituel de l'homme est souvent obstrué par l'attachement. Pour surmonter cet obstacle, le Seigneur préconise que l'homme ne doit entretenir aucun attachement excessif à ses actions, à sa réussite, à ses accomplissements ou à ses biens matériels. En d'autres mots, il doit avoir une culture d'abnégation.

En adoptant une ligne de conduite pareille l'homme jouira d'une excellente santé, de la vigueur, de la force physique et d'une longue vie. Il sera aussi doté d'une grande capacité intellectuel, d'une très bonne mémoire, d'une volonté ferme et d'un humanisme exemplaire. Il connaîtra aussi le bonheur, le progrès, la prospérité, l'honneur et la gloire. Il ne lui manquera rien. Il sera toujours à l'abri du besoin, et il ne sera jamais malheureux, car le Seigneur aime et protège les gens qui ne sont jamais oisifs et qui s'adonnent corps et âme à leur devoir et au travail. Il les bénit et les gratifie des vertus et d'autres pouvoirs.

Une telle personne selon les enseignements des Vedas peut aspirer à vivre cent ans et même au-delà si elle peut se libérer de tout attachement. Elle peut même vaincre la mort, tout comme Swami Dayanand-fondateur de l'Arya Samaj, Bhisma Pitamaha dans Mahabharat et d'autres sages, l'ont fait, par le pouvoir du yoga, en la repoussant et la faisant attendre en choisissant eux-mêmes leur moment propice de mourir voire de délaisser leur corps physique pour l'au-delà.

N. Ghoorah

## सम्पादकीय

## कर्मशील माता-पिता

माता-पिता के समान श्रेष्ठ, तपस्की, महा-त्यागी, सहनशील और पालक-पोषक विश्व में कोई भी नहीं है। उनके तप-त्याग और पुरुषार्थ से ही संतानों की रक्षा होती है। वे अपने सुख-शान्ति की परवाह न करते हुए प्राणों की बाज़ी लगाकर अपने बच्चों की रक्षा करते रहते हैं। धन्य है वह संतान जिसका जन्म धार्मिक, कर्मशील, सुशील, सुसंस्कारी, अनुभवी और चतुर माता-पिता के यहाँ होता है। सौभाग्यशाली हैं वे पुत्र-पुत्रियाँ जिनका पालन-पोषण कर्मयोगी माता-पिता की शरण में होता रहता है।

माँ-बाप से बढ़कर संसार में कोई भी गुरु नहीं होता है। जो शिक्षा उनकी गोद में पलकर मिलती है, वह जीवन पर्यन्त काम आती है। वास्तव में सभी चतुर और सुसंस्कारी माता-पिता की सलाह लाभप्रद होती है। वे तो सही मार्गदर्शन करके अपने बच्चों को सज्जन बनाने का प्रयत्न करते रहते हैं, ताकि वे मानव-मूल्य का पाठ पढ़कर अच्छे नागरिक बन सकें। इसीलिए वे जीवन भर हमारे प्राणप्रिय होते हैं। अतः माता-पिता से नित्य प्रेम बढ़ाना संतानों का धर्म है।

सत्यार्थप्रकाश में महर्षि जी ने लिखा है कि **मातृमान पितृमान आचार्यवान पुरुषो वेदः** अर्थात् हमारे तीन उत्तम शिक्षक होते हैं, पहला शिक्षक है माता, दूसरा है पिता और तीसरा है आचार्य, जिन तीन गुरुओं के द्वारा आदमी ज्ञानी बनता है। वह सफलता पूर्वक जीवन व्यतीत कर सकता है। भाग्यवान है वह संतान जिसके माता-पिता सज्जन और धार्मिक होते हैं। प्रथम गुरु के रूप में माँ शिशु को गोद में दूध पिलाती, सेवा शुश्रूषा और खिलाती-पिलाती हुई बहुत सी ज्ञानप्रद बातें सिखा देती है। दूसरा गुरु पिता है, जो बच्चे को दुनिया के सम्बन्ध में हमेशा ज्ञान देता रहता है। उसे घुमा-फिरा कर अनुभवी बनाता है और सत्संग आदि में ले जाकर सत्यवादी, समाजसेवी तथा धार्मिक बनने की प्रेरणा देता है, ताकि वह कुसंग, दुर्व्यसन आदि से बचकर श्रेष्ठ और सभ्य बालक बन सके। इसी प्रकार उसके आचार्यगण होते हैं, जिनकी शरण में जाकर वह विद्वान् बनता है। इन तीन कर्मशील गुरुओं के सहारे आदमी मानव बन पाता है। इन तीन कर्मयोगी सज्जनों के ऋणी हम सदा रहेंगे।

व्यास जी के मतानुसार माता-पिता के समान कोई देवता नहीं, उनसे बढ़कर कोई तीर्थ नहीं। वे ही हमारे पूजनीय हैं। वे ही हमें जीवन पर्यन्त आशीर्वद देने वाले देवता होते हैं, वे कभी नहीं चाहते कि उनकी संतानें दुखी हों, दयनीय हों, या अस्वस्थ हो। माता तो अपनी ममता, दया, स्नेह, सुख शान्ति आनन्द आदि सब कुछ अपनी संतान के लिए समर्पित करने वाली होती है। पिता भी कड़ी मेहनत करके अपने बच्चों को सुख-समृद्धि की ओर बढ़ाने वाला होता है। माता-पिता का ऋण हम कभी नहीं चुका सकेंगे।

माता-पिता तो पूजनीय, आदरणीय, सम्माननीय होते हैं। उनकी आज्ञा का पालन करना, जीवन भर उनकी सेवा में तत्पर रहना और उनकी हर आवश्यकता को पूर्ण करना प्रत्येक संतान का परम धर्म है। जो व्यक्ति हमेशा अपने माता-पिता को प्रसन्न रखते हैं, हर पल उनकी ज़रूरतों का ख्याल करते हैं और उन्हें देवतुल्य पूजते हैं, उन्हें माता-पिता के आशीर्वद से सब प्रकार के सुख प्राप्त होते हैं, उनका जीवन स्वर्गमय हो जाता है।

दुर्भाग्य से जो पुत्र-पुत्रियाँ बड़े होकर स्वार्थी बन जाते हैं और अपने देवता समान माँ-बाप को भूल जाते हैं और उनका आदर-सम्मान नहीं करते, उनकी सेवा का ध्यान नहीं करते, वृद्धावस्था में उन्हें अकेले छोड़कर अलग दुनिया बसाते हैं, वे सारे वैभव प्राप्त करके भी सुखी नहीं होते हैं। माता-पिता के अभिशाप से कभी बच नहीं सकते हैं, क्योंकि जन्म से पालन-पोषण आदि करने वाले देवी-देवता के प्रति कृतघ्न होना महापाप है।

मातृ दिवस के संदर्भ में हम सभी पुत्र-पुत्रियों से आग्रह करते हैं कि आप हर प्रकार का सुख और आनन्द अपने माता-पिता को अवश्य दें। अज्ञानता वश अगर आप उनसे अलग हो गए हों, तो उनकी शरण में जाकर अपनी भूल स्वीकार करें और क्षमा-याचना करके उन्हें अपने पास रखें। उनकी वृद्धावस्था को अदीन बनाने का पूरा प्रयत्न करें। माँ-बाप तो जीवन भर अपनी संतानों के लिए प्राण निछावर करने वाले होते हैं। वे सब कुछ भूल कर अपने वरदान से आप के कल्याण की कामना करेंगे। मातृ और पितृ दिवस के अवसर पर सभी दीन दुखी, पीड़ित और असहाय वृद्ध माता-पिता को संतानों का ढेर सारा प्यार मिले। मातृदिवस के साथ पितृदिवस भी मंगलमय हो।

बालचन्द तानाकूर

## परिवार दिवस

डॉ उदयनारायण गंगा, ओ.एस.के, आर्य रत्न - प्रधान, आर्य सभा मॉरीशस

कुछ दिन पहले 'परिवार दिवस' मनाया गया। इस दिवस के सभी आयोजनकर्ताओं ने यही कोशिश की कि सभी यह समझें कि परिवार को अधिक से अधिक अच्छा कैसे बनाया जाय।

'परिवार' क्या है? इसके बारे में समाज शास्त्रियों ने अपने-अपने विचार प्रकट किये हैं। एक समाजशास्त्री ने 'परिवार' की परिभाषा देते हुए लिखा कि परिवार एक सामाजिक संस्था है। यह संस्था पति-पत्नी और बच्चों को जुड़ने से बनती है। इस संस्था द्वारा परिवार के सदस्यों की ज़रूरतों को पूरा किया जाता है।

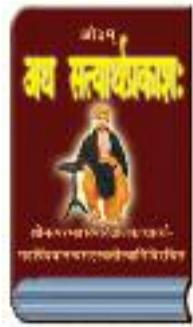
एक दूसरे समाजशास्त्री ने लिखा – 'जब दो व्यक्ति विवाह-बन्धन में बन्ध जाते हैं तब पति-पत्नी और माता-पिता बनकर अपने पुत्र-पुत्रियों को अपनी परम्परागत संस्कृति को अपनाने की शिक्षा देते हैं। परिवार का यह सम्बन्ध खून का होता है, बड़ा ही घनिष्ठ सम्बन्ध होता है।

पाठकवृन्द! हरेक समाज अपनी संस्कृति के अनुसार ही अपने लोगों को शिक्षा देता है। परन्तु वेद समस्त मनुष्यों को एक परिवार मानकर मानव समाज की बात करता है।

## स्वामी जी नेक सलाह मानते थे

सत्यदेव प्रीतम, सी.एस.के, आर्य रत्न -- उपप्रधान आर्य सभा मॉरीशस

सत्यार्थप्रकाश के रचयिता स्वामी दयानन्द सरस्वती अच्छी सलाह मानने के लिए सर्वदा उद्यत रहते थे। अपनी कलकत्ता यात्रा के दौरान वहाँ पहुँचे और लगभग ४



मास रहे। चार मास के प्रवास काल में भारत वर्ष की बढ़ती प्रगति को देखा। वहीं के लोगों ने सब से पहले व्यापार अँग्रेजों को शरण दी थी और वहीं के लोग उन्हें याने अँग्रेजों को निकाल बाहर करने का उपक्रमकर रहे थे तो उन्हें

अच्छा लगा। इसके अलावा वहाँ के तत्कालीन मूर्धन्य विचारकों, विद्वानों और समाज सुधारकों की सलाह सुनते रहे। उसी बीच तरुण ब्रह्मोसमाज के नेता केशवचन्द्र ने स्वामी जी से मिल कर विनम्र सलाह दी थी कि स्वामी जी चूँकि अधिकतर हिन्दी प्रदेशों में काम करते थे इसलिए उन्हें हिन्दी में ही लिखना व व्याख्यान देना चाहिए। स्वामी जी ने तत्काल तो वचन नहीं दिया था पर नोट लेते हुए कहा था कि वे विचार करेंगे और अगर सलाह सही ज़ँची तो समय आने पर उस पर अमल करेंगे। सचमुच १८७४ में उस नेक विचार पर अमल किया और डिप्टी कलक्टर राजा कृष्णदास के कहने पर अपने विचारों को पुस्तकार देने का निश्चय किया तो उसी देशी भाषा हिन्दी में १२ जून सन् १८७४ में श्रुतिलेख करना आरम्भ किया।

स्वामी जी मेधा बुद्धि के धनी थे, उनकी स्मरण शक्ति ग़ज़ब की थी। उन्होंने कुछ पंडितों को लिखने का काम सौंप दिया। देखते-देखते काम आगे बढ़ने लगा। बहुत कम समय में अपना महान्, कालजयी ग्रन्थ लिखकर समाप्त कर दिया। बनारस में उस ग्रन्थ का प्रकाशन हुआ। इतने अल्प समय में इतना महान् ग्रन्थ लिख देना कोई मामूली कार्य नहीं था। वह भी ऐसी भाषा में जो न उनकी मातृ भाषा थी और न ही बहुत लम्बे समय तक अध्ययन किया था। यह इस बात का प्रतीक है कि स्वामी जी बहुत बड़े मेधावी विद्वान् थे। अगर स्वामी जी द्वारा विरचित सत्यार्थप्रकाश न होता तो शायद इतनी जल्दी आर्य समाज की स्थापना देश-विदेश और द्वीप-द्वीपान्तर में न हो पाती।

१८६९ में जब स्वामी जी ने काशी का ऐतिहासिक शास्त्रार्थ किया था तो तीन सौ लोग एक तरफ थे और उस समय के काशी नरेश उन्हीं के दल में बैठे थे और हिन्दी साहित्य के मूर्धन्य साहित्यकार गद्य और पद्य दोनों में कलम चलाने वाले और

जिनके नाम पर हिन्दी साहित्य के इतिहास में भारतेंदूकाल से विख्यात है वे भी प्रतिवादी के पक्षधर के रूप में बैठे थे। अन्त में स्वामी जी की विजय हुई थी। उस वक्त सौराष्ट्र के कुछ दयानन्द प्रेमी भी वहाँ पहुँचे हुए थे। उन लोगों ने स्वामी जी को धर्म प्रचार हेतु अपने प्रान्त में आने की माँग की थी। तब स्वामी जी ने उनकी माँग को स्वीकारते हुए आश्वासन दिया था कि समय आने पर ज़रूर पधारेंगे।

कलकत्ता से लौटने के थोड़े ही समय बाद स्वामी जी ने पश्चिम की ओर जाने का मन बना लिया था। जब स्वामी जी बम्बई पहुँचे तो उन्हीं लोगों ने पुनः माँग की कि अपने विचारों को आगे फैलाने के लिए एक समाज स्थापित किया जाए। विचार-विनिमय के बाद स्वामी जी को सलाह अच्छी ज़ँची और समाज स्थापित करके उन्हीं लोगों को भार सौंप दिया। यहाँ भी हम देखते हैं कि स्वामी जी अच्छी सलाह मानने में देर करते थे पर अन्तोगत्वा मान ही लेते थे।

इस लेख के माध्यम से हमने कई उदाहरण देकर बताया कि स्वामी जी महाराज अच्छी सलाह मानने में आनाकानी नहीं करते। केवल मानते ही नहीं किन्तु कार्यान्वित भी करते थे। लेकिन स्वामी जी महाराज की जीवनी पढ़ते हुए एक स्थान पर देखा कि अपने हितविन्तकों की एक माँग पर या सलाह पर ध्यान नहीं दिया और अगर मान लेते तो ५९ साल की आयु में उनका देहावसान नहीं होता।

बात वहाँ की है, जहाँ महाराज जोधपुर जाने को ठान लेते हैं। उनके अनन्य भक्त एवं अनुयायी शाहपुराधीश को जब मालूम होता है कि महाराज जोधपुर प्रचारार्थ जाना चाहते हैं तो पूरे ज़ोर लगाकर मना किया था कि वे वहाँ न जाएँ। इसी प्रकार अजमेर में भी जो लोग जोधपुर की स्थिति से भली-भौंति परिचित थे। उन लोगों ने भी स्वामी जी को बताया था कि जोधपुर न केवल प्राकृतिक दृष्टि से ही वरन् धार्मिक दृष्टि से भी मरुभूमि है। यह भी लोगों ने बताया था कि वहाँ के नरेश सर जसवन्तसिंह एक वेश्या के फंदे में फँसे थे। स्वामी जी तो सत्य के पुजारी थे। वे वहाँ जाकर स्पष्ट शब्दों में उस बुराई के बारे में कहेंगे। लाख समझाने पर भी स्वामी जी जोधपुर गये। उसी कारण स्वामी जी को अपने प्राणों से हाथ धोना पड़ा। यदि स्वामी जी सलाह मान लेने तो कितना अच्छा होता। शायद जो आर्यसमाज आज है वह नहीं होता। एक दूसरा ही समाज देकर यहाँ से जाते।

## काँतोरे ल आर्यसमाज में पण्डिता चन्द्रिका राजू

शुक्रवार ८ मई २०१५ को आर्य सभा मोरिशस के तत्वावधान में एवं मोका आर्य ज़िला परिषद् के सहयोग से काँतोरे ल आर्यसमाज एवं महिला समाज में साढ़े छह बजे एक वैदिक धर्म पर एक प्रवचन का आयोजन हुआ। कार्यक्रम का शुभारम्भ यज्ञ से हुआ, जिसमें पण्डित हंसराज मंगर जी ने सपरिवार भाग लिया। यज्ञ पण्डित सत्यानन्द फाकू जी द्वारा हुआ। कार्यक्रम की शोभा बढ़ाने के लिए अनेक महानुभाव एवं विद्वान्-विद्विषीण दूर-दूर से आए हुए थे। उनमें पण्डिता राजवंश सालिक जी, पण्डिता अनिता छोटी जी, पण्डिता चन्द्रिका राजू जी, पण्डिता सविता तोकुरी जी और पण्डिता विश्वानी हेमराज जी थीं। यज्ञ की समाप्ति के बाद समाज के प्रधान श्रीमान् हंसराज मंगर जी द्वारा स्वागत भाषण हुआ।

उसके बाद पण्डिताओं द्वारा उपनिषद के श्लोकों का गायन हुआ। फिर पण्डिता अनिता छोटी जी ने मातृ दिवस पर एक सुन्दर सन्देश दिया। उसके बाद पण्डिताओं द्वारा एक भजन हुआ। भजन के बाद पण्डिता राजवंश सालिक जी द्वारा बच्चों के प्रति माता के कर्तव्य के बारे में एक भावपूर्ण सन्देश दिया गया। एक और भजन के बाद, २० उदयनारायण गंग जी ने वैदिक वाङ्मय के आधार पर माता-पिता की महिमा पर विस्तार से प्रकाश डाला, उन्होंने बच्चों के निर्माण में माता-पिता की भूमिका पर बल दिया।

अन्त में श्रीमान् लेखराजसिंह रामधोनी जी को प्रस्तुत किया गया। उन्होंने उपस्थित महानुभावों को कार्य की शोभा बढ़ाने पर धन्यवाद दिया।

आरती गान एवं शान्ति पाठ के बाद सभा का विसर्जन हुआ।

## परिवार दिवस

पृष्ठ १ का सेष भाग

अथर्ववेद ने परिवार के बारे में उपदेश दिया - सहदयं सामनस्यम विद्वेषं कृणोमि वः। अर्थात् सबके हृदयों और मनों में प्रेम हो, किसी के मन में शत्रुता न हो। फिर वेद कहता है - अनुव्रतः पितुः पुत्रो, मात्रा भवतु सम्मनाः। पुत्र पिता के समान शुभ कर्मों को करने वाला और माता के समान प्रसन्न मन वाला बने।

पति-पत्नी के बारे में वेद का उपदेश है - जाया पत्ये मधुमतीं,

वाचं वदतु शन्तिवाम ॥

पत्नी पति के प्रति और पति भी पत्नी के प्रति मीठे और शान्तिदायक वचन बोले। फिर अथर्ववेद आगे उपदेश देता है -

मा भ्राता भ्रातरं द्विक्षन्, मा स्वसारमुत स्वसा ।

सम्यञ्चः सप्रता भूत्वा, वाचं वदतु भद्रया ॥

अर्थात् भाई-भाई से द्वेष न करे और बहिन बहिन से द्वेष न करे। भाई-बहिन सभी उत्तम प्रगति करने वाले तथा सत्कार करने वाले और समान गण, कर्म, स्वभाव वाले होकर मांगलिक रीति से शुभ वचन बोला करें।

आज बहुत से परिवारों में टटन और घटन दिखाई देती है। माता-पिता कहते हैं - बच्चे हमारे वश में नहीं हैं। भाई-बहनों में शत्रुता का भाव है। इस परिस्थिति के कई कारण हैं।

एक कारण तो यह है कि बच्चे माता-पिता के बीच मतभेद की दीवारें देखते हैं। जब पति-पत्नी के बीच अक्सर झगड़ा होता रहता है तब बच्चों पर इसका बुरा प्रभाव पड़ता है। भावी परिवार के संचालन का पति-पत्नी का बड़ा दायित्व होता है। इसलिए बहुत ज़रूरी है कि वे बड़ी समझदारी से काम लें।

बच्चों की शिक्षा-दीक्षा में पति-पत्नी दोनों को बराबर ध्यान देना चाहिए। प्रति मास कुछ न कुछ रकम बचाकर बच्चों को

नारी तेरी शान है निराली तू है गुणों की अवतारी ।  
माँ बहन बेटी पत्नी के रूप में हो अति प्यारी ।  
तप त्याग सहनशीलता और ममता की है बलिहारी ।  
लगती हो नाजुक कोमल पर हो शक्तिशाली ।  
नर जीवन को पूरन करती बनके अर्धागिणी ।  
घर परिवार को संभालती बनके स्वामिनी ।  
प्रशस्त समाज बना है जब कि नारी भी है समाज सेवी ।  
वेद माता का आदेश है समाजी भव अतः तू जी बनके रानी ।  
सरस्वती माता विद्या की देवी ने नारी को दासी से बनाई रानी ।  
ममता की देवी मातृ शक्ति से सजी नारी सदा से है न्यारी ।  
यश और वंश की वृद्धि करती है बनके जीवन धारिणी ।  
दिव्य अद्भुत गुण से सृजन से बनती है सबके मन का मित ।  
कुशलमंगल परिवार के सभ्य जन से होता है समाज का उत्थान  
उत्कृष्ट समाज से ही है निश्चित राष्ट्र का कल्याण ।

अतः राष्ट्र निर्माण में भी है नारी का योगदान ।

# कोटि शत दानवाद

आर्य सभा ने अन्य धार्मिक संस्थाओं के सहयोग से नेपाल पीड़ित जनों की सहायता निमित्त ३० अप्रैल को एक प्रेस सम्मेलन किया और दानदाताओं से अपील की कि वे आर्य सभा को अपना आर्थिक दान भेजें। सम्भव हो तो वह दान प्रधान मन्त्री जी के हाथों में सौंप दिया जायगा, अन्यथा उसे भेजने की अन्य व्यवस्था की जायगी।

बड़ी प्रसन्नता की बात है कि हमारे उदार भाई-बहनों ने सभा की प्रार्थना पर यथोचित ध्यान दिया और यथाशक्ति अपना दान हमारे पंडित-पंडिताओं के द्वारा सभा तक पहुँचाया। हम समस्त दानदाताओं का धन्यवाद करते हैं और दान इकट्ठा करने वाले सभा के पंडित-पंडिताओं के प्रति भी अपना आभार प्रकट करते हैं। सभा के मुख्यपत्र, 'आर्योदय' पर दाताओं के नाम और दान प्रकाशित कर रहे हैं।

डॉ उदय नारायण गंगू

cont. from last issue

S/N	Name	Amount Received Rs	NEPAL SOLIDARITY FUND	
	<i>Balance b/f</i>	89,627.00		
1.	Domah Kamal Nayan	1,000.00	81. Sundia Nundloll	100
2.	Harryduth Chummun	500	82. Vimla Joonarain	100
3.	Geerjanand Manoruth	300	83. Pamawtee Nundloll	100
4.	Devika Proag	500	84. Savitree Sovedagar	100
5.	R.Mattapulut	100	85. Issur Nishta	100
6.	Ravin Oogur	100	86. Aujayeb Savitree	100
7.	Indralall Chooromoney	200	87. Deoranni Nundloll	100
8.	Anjanee Proag	200	88. Lilaotee Nundloll	100
9.	Avinash Babooram	100	89. Dewantee Nundloll	100
10.	Maharani Seebharnath	300	90. H. Deoranee & I. Ramchurn	100
11.	Rajpatee Poonith	500	91. Coonjan Aarti	200
12.	Hoomawtee Seebharnath	500	92. Nandanee Sewpal	100
13.	Kailash Beekharry	500	93. Sewloll Premila	200
14.	Seewantee Ramdewar	200	94. S. Prahalad & I. Sewloll	125
15.	Heera	200	95. Nuckchady Roshni	200
16.	Ayushi Beeharee	500	96. Beekharry Madone	300
17.	Pandit Puttea	200	97. K. Appadoo, L. Bissur & D. Mootosamy	150
18.	B.Ramkissoon	500	98. Seegobin Devi	200
19.	Hurryduth Chuckowree	1,000	99. Khodabaccus Salmah	100
20.	Satyajit Chooromoney	3,000	100. Bilzur Suresh	100
21.	Narainduth Chooromoney	225	101. Choollun Premduth	100
22.	Vishnuduth Srikisoon	300	102. Nirmol & Rani	100
23.	Pradeep Poonit	200	103. Joity & Bebe	100
24.	Suresh Panchoo	100	104. T. Chuttur, S. Kullur & Anowree	125
25.	Anumada Chuckowree	1,000	105. Gungaram Ajay	100
26.	Darmayash Dev Behut	1,500	106. Gopee Munglawatee	100
27.	Babooram Kissoonduth	100	107. Shanboo Ashwan	100
28.	S. Chooromoney	500	108. Hermitage Arya Samaj & A. Mohabeer	180
29.	Bassuntall Chooromoney	500	109. Seebaluck Vikram	200
30.	Chand Chooromoney	1,000	110. Seebaluck Kaviraj	100
31.	Siam Sookun	200	111. Bissessur Satish	100
32.	Satyanand Chooromoney	500	112. Kaleeah Bhagwatee	100
33.	Avedanand Jeetoo	200	113. Bissessur Savita	100
34.	Indranee Mohun	300	114. Beekarry Dewantee	200
35.	Rajilall Puttyah	100	115. P. Sookun, B. Chuttur & B. Beekarry	125
36.	U.Chooromoney	500	116. Beerjoo Dharam	150
37.	Ayushee & Arvina Belut-Heereea	575	117. Bundhun Devanand	100
38.	Deoduth Mittoo	300	118. Bundhun Aneerood	100
39.	Indurjeet Ramrakha	100	119. Ramjuttun Shella	100
40.	Navneesh Hulkhoree	100	120. Ramjuttun Premila	100
41.	Kevin Chadee	100	121. Seebaluck Jaywantee	100
42.	Manoj Mittoo	100	122. Babooa Vinaye	100
43.	Vasudha Radhoa	100	123. Babooa Vijaye	100
44.	Sungkur Amichand	100	124. Babooa Jayantee	100
45.	G. Panchoo & N. Angateeah	100	125. Babooa Ouma	100
46.	Ramdoss Soobhash	100	126. Toohul Kamla Devi	100
47.	Ramdoss Yash	100	127. Kaleeah Vijay	100
48.	Amrita Angoteeah	100	128. Beekawoo Prakash & family	500
49.	Sona Angoteeah	250	129. Bundhun & family	300
50.	Poonyth M., C.B. Kokil & G. Heeraman	150	130. K. Ramjuttun, N. Chummun & M. Bhundoo	100
51.	Luxmeena Takan	100	131. Seebaluck Sewnarain	200
52.	Vijay Takan	100	132. K. Ramsurn, H. Ramsurn & N. Meerun	125
53.	Dhuneelall Ramessur	100	133. Ramsurn Sheela	100
54.	S. Beedasy & A. Angoteeah	100	134. Geeta Mandal Women's Association	200
55.	Dhiraj Bundhoo	100	135. K. Ramsurn, D. Gopee & R. Neewoor	125
56.	Kamal Boyagh	100	136. Foolheea Seeta	100
57.	Vijay Ragoonundun	100	137. Foolheea Haman	100
58.	Robin Angoteeah	100	138. Muckoo Vidya	100
59.	Manisha Angoteeah	100	139. K. Boodhoo, K. Bhorosy & K. Seetohul	125
60.	L. Angoteeah	100	140. Maunkee Sanyogeeta	100
61.	M. Angoteeah, M. Canhye & K. Mittoo	125	141. Beedassy Dhanwantee	200
62.	Soomaree Sardanand	200	142. Sangram Mahila Samaj	600
63.	Mahabal Hurry	100	143. Rambhojun Sheela	200
64.	Bhugny Seenarain	200	144. Ramsurn Kaminee	100
65.	Jhummun Amrowtee	500	145. Ramsurn Madree	100
66.	Marc Rouget	100	146. J. Mahabal & S. Abelak	100
67.	Ramnarain, Ashwinee & R. Bhugny	125	147. Abelak Balmick	100
68.	Deepnarain Bhugny	100	148. U. Boodhoo, V. Conhye & S. Gobin	175
69.	Neelesh Boodhun	200	149. P. Auchaybur, G. Muckoo & A. Jhumun	275
70.	Lalita Boodhun	200	150. Chineeah, S. Gokool & B. Hurnath	275
71.	Randhir Hemraj	200	151. R. Teeluckdharry, S. M. Moochooran,	275
72.	Vedit Maulloo	100	152. A. Meetoo, O. Bheekka & D. Oomah	200
73.	R. Oomur, S. Oomur & D. Maunkee	125	153. Abeeluck Jagdeo	300
74.	I. Mohesh, K. Mussai, Ujoodha & R. Beedassy	275	154. Gopaul Harry	100
75.	Rageevi Papiah	200	155. Pandit Goonraaz	500
76.	Vikash Nundloll	200	156. Cheddy Mantee & N. Gopaul	125
77.	Culyanee Nundloll	100	157. Anirood Gunja	100
78.	Suvita Nundloll	100	158. D. Moti	200
79.	Bharati Nundloll	100	159. Silabye Ghurburrun	100
80.	Poospawtee Nundloll	100	160. Beeloo Chandrajottee	2,000
			161. Deoduth Busawon	200
			162. Khoody	200
			163. Dhaneshwur Bahane	200
			164. Geeta Luchmun & Mahen	150
			165. Jaynaraip Gujadur	200
			166. Ramkhalaon A., B. Bhurta & L. Goorbin	175
			167. Dosonyee Nemchand	100
			168. Jaswantee Gowry	300
			169. Ghurburrun Shyam	200
			170. Gunputh	100
			171. Ramdoss Baddu	100
			172. Vimla Ramdin	100
			173. C. Gopaul	100
			174. V. Gopaul	300
			175. S. Mongol	200
			176. Gunesh	100
			177. R. Subrinn & B. Bablee	150
			178. M. Ghoorah	200
			179. J. Emrit	100
			180. G. Juwaheer	100
			181. K. Kissoon	200
			182. G. Gungaram	100
			183. R. Taj & V. Sreekissoon	150
			184. S. Bheymamer	100
			185. B. Sreekissoon & D. Haulkory	150
			186. Indurjeet Ramrekha	100
			187. Seeboruth family	100
			188. R. Ramnarain	100
			189. Teeraj Ramdany	100
			190. C. Bodhoo, Canhye, K. Pauroa & D. Ramdoss	150
			191. Ramjeet Saboruth	200
			192. Sonalall Ramdoss	200
			193. Mesnil AS & AMS	6,550
			194. Jimmy Lobogun & S. Ramnawaj	125
			195. M. Moorgen, P. Mungur, A. Parmoo, & A. Narayenam	200
			196. Rita Poonith & S. Ramkissoon	225
			197. P. Sooman, S. Ramkissoon & A. Khedoo	100
			198. D. Moorgen, P. Mungur	100
			199. Christelle Mungur & R. Mungur	525
			200. Kalyanee Ramsursing & Y. Chundunsing	135
			201. Fadeela Ismael	100
			202. M. Banarsee & A. Bissoonauth	115
			203. S. Marcelin & E. M. Sharif	100
			204. Ashwin Bhonah	100
			205. B. Bhike & P. Manick	150
			206. Manoj Dhansa	100
			207. Sharda Bohoree	100
			208. Devindranath Bohoree	100
			209. Narayan Tekha, L. Teeluckdharee & M. Bundhoo	175
</				

# D.A.V College (Port Louis) - In Action

## March - April 2015

### The Independence Day Ceremony



The DAV College celebrated the 45th Independence Day of Mauritius as one of its yearly extracurricular activities on 11th March. His lordship the Mayor of Port-Louis, Mr. Jenito Seedoo, who was also an ex-student of DAV College, was invited as Guest of Honour on this occasion. The President of the Arya Sabha Mauritius, Dr. O.N. Gangoo was invited as Special Guest. The official ceremony started with the Flag Raising, followed by the National Anthem chanted by all the students. The Prime Minister's Message was read by the Guest of Honour. In the course of his speech he also evoked some reminiscences of his student days at the DAV College, and motivated the students to work harder as only hard work and perseverance can lead them to success in life. The ceremony concluded with a cultural programme presented by the students.

### Annual Sports Day March 2015



We celebrated our Annual Sports Day on 30th April 2015 at the Germain Comarmond stadium. The activity was a great success with the entire college having participated fully at different levels of athletic competitions. It was a grand setting that started with a couple of musical items followed by a series of field and track events. The Rector of the college, Mr. Moher, welcomed everybody in his opening speech. The Chief Guest for the day was Mr. Muttarooa Vikramsing, Systems and Database Administrator at the Police IT Unit and an Ex Student of DAV College. He addressed the gathering and he encouraged all the participants to do their best in all events and congratulated the winners, in fact it was a hectic day as there was intense competition among the different houses in all the activities and games which ended to the satisfaction of one and all.

### Student of D.A.V College – International Athlete

It is indeed a great pride for our college to have a student who has attained International Fame as an athlete by winning gold medals in some competitions. Such is the case of Parmanand Mudhoo, a student of

Lower VI who participated in Sports at National Level and has won a gold medal and a trophy in a 100 meter-race at the Bambous Stadium.

After the sprint competition, he has been selected to represent Mauritius in an International Sports Competition that will be held in June 2015 at the Reunion Island.

Parmanand Mudhoo informed us that he started his journey in the world of sports at the age of 11 after realising how much love he had for athletics. In order to consolidate his sports career, he started taking part in many local sports competitions. The most interesting thing about him is that he is a self-trained athlete. He got his aspirations from his elder brother who has been his only mentor and the only person to inspire and create confidence in him throughout many years.

The D.A.V College has high expectations of Parmanand winning more gold medals at International Level and wish him best of luck in the upcoming competitions.

### PTA Meeting 2015

A meeting of the Parent-Teacher's Association was recently held at the DAV College where all the activities carried out by the PTA in the year 2014 were highlighted. The Rector, in his welcome address informed the parents about the initiatives taken by the college for some years, and that positive outcome in terms of excellent results at SC and HSC Exams were being reaped by them and that was indeed an unprecedented success in the annals of the DAV College. He informed the parents that this had been made possible through a systematic hard work and the implementation of several pedagogical strategies. The challenge remains constant and the hard work is not going to stop.

In addition, the treasurer of the PTA, Mr. Yasheel Rughoonath presented the statement of accounts, thereby explaining how the PTA Fund had been used and informed the members about the future plan of activities that were in the pipeline. He assured the parents that the PTA was doing an excellent job in terms of raising maximum funds, which were being greatly useful in the achievement of several projects of the college.

### DAV College Visits the Gayasingh Ashram



The College organised a visit to the Gayasingh Ashram recently to donate food to the elderly people and the orphans who are the inmates. This was one of our social activities for this year. This activity was organised by the students of SC and some members of the Teaching Staff in collaboration with the Rector and the Deputy Rector of the college. The Students and the Teachers prepared the food that was served to all the people of the Ashram. A series of activities, such as, a magic show, songs and dance were presented by the students and staff of the DAV College to entertain the inmates.

### D.A.V Celebrates the English Day

The English Language is perhaps the only language that is used in almost every country of the world, be it as a first

or as a second language. It is the only language that possesses a unique position in being a world language in all activities where a means of communication is needed. This being the case, it is impossible to disregard its importance. Language must be made ever accessible and understood by all. Attempts are always on from all sides to keep the flame burning, one among which is to celebrate the 'English Language Day'.



The English Language Day has a purpose that cannot be ignored or denied. It aims at creating awareness among students and the general public about the importance of knowing this language even in its most elementary form. It also tends to encourage people to learn the language even in the least formal way in order to promote its usage in all possible ways.

The English culture is well known for its Victorian life style, a way of living whereby mannerism and personality development is given common importance. The beauty of this culture speaks out for itself through the English Language. We have also witnessed the beauty of this Language through its powerful Literature where words have been so carefully used to make it very appealing. Many people following the great works of literature of William Shakespeare, love the Language even more than the person revered so much by many lovers of the English Literary Works. It is good to note that the International English Language Day also commemorates the birthday of Sir William Shakespeare, which falls on 23rd April.

It has been made a very common tradition for schools and colleges, D.A.V College being one, to celebrate the English Language Day so as to ensure that our students remain conscious about the position of this language in the world. Students are encouraged to communicate in English on that day and a series of activities are organised in which they are invited to participate in order to promote the English Language. Activities such as 'English Songs', 'Reading Aloud' contest, 'Poetry' recitation, 'Quiz Competition' 'Spelling Bee', 'Tongue Twisters' and 'Dramas' are organised and all participants are rewarded with prizes and tokens for their efforts. Mr. Amal Ghoorah, son of late Dr. H. Ghoorah, sponsored the prizes awarded.

Such activities were organised very recently in the month of April to commemorate the English Language Day. It was a tremendous success with students of all classes having participated in different activities organised by the English Department. The Rector and the Deputy Rector of the college were greatly committed to make the English Language Day a great success at the college. Appropriate addresses were delivered by Mrs Domah, the Deputy Rector and Ms Seerickissen, the English Language Teacher on this occasion. That was then followed by a series of relevant activities.

### Le Centenaire Ramsoobhug Goburdhun, O.S.K Dr Indradev Bholah Indranath

Une personne ayant atteint l'âge de cent ans, c'est vraiment la bénédiction de Dieu. Plusieurs sont décédés que de leur naissance et encore d'autres n'ont pu atteindre l'âge même d'un an. Evidemment c'est grâce à Dieu que monsieur Ramsoobhug Goburdhun a survécu un si long âge de cent ans et est devenu un centenaire le 9 Novembre 2014.

Ramsoobhug est une personnalité très connue de l'Arya Samaj, très dévouée pour ce mouvement. De profession il était un instituteur, devint maître d'école ayant perpétuellement gravi l'échelons de promotion qui était très rare pour un hindou à cette époque.

Ramsoobhug Goburdhun naquit le 9 Novembre 1914 à Beauchamp, à l'est de l'île. Son père était un chanteur talentueux et animait des fêtes en chantant. Plus tard Ramsoobhug hérita ce talent et devint un chanteur de renom. Il composait des chansons également et émerveillait tous par ses chansons à travers l'île.

Ramsoobhug est peut-être le seul survivant aujourd'hui ayant côtoyé le grand pandit de l'Arya Samaj Kashinath Kisto dont il devint le disciple. Il était très inspiré par ses principes védiques dont Pandit ji préchait.

Moi, personnellement, j'ai connu Monsieur Ramsoobhug à l'école Aryan Vedic de L'Aventure où il était maître-d'école et moi instituteur de la langue Hindi. J'avais beaucoup de respect pour lui car je lui avais connu comme un fervent propagateur de l'hindi à travers ses chansons. Particulièrement il s'adressait en Hindi. Il est également un homme de générosité. Il avait fait un don de Rs5,000 à l'Hindi Lekhak Sangh dont nous gardons une reconnaissance envers lui.

L'année dernière 5 membres de l'Hindi Lekhak Sangh dont monsieur Indradev Bholah Indranath, Dr Laldeo Anchurug, Dr Vidoor Dilchand, Bissoonduth Maudhoo et Deoduth Brijmohun nous rendimes une visite chez lui à Vacoas.

Il était très ému et il nous remercia beaucoup pour cette rencontre.

Nous lui souhaitons encore une longue vie parfaite et heureuse.



### वत्सला राधाकिसुन

नारी शक्ति, असीम शक्ति है माँ,  
सब से सुन्दर, सब से प्यारी है माँ /  
शिशु की अनमोल, अनोखी पुकार  
जो न समझे कोई अनजान, अजनबी कई बार,  
एक ही क्षण में समझ लेता है, उसे माँ  
का सच्चा, गहरा प्यार /

बचपन में ही प्राप्त होता है हमें माँ से सुसंस्कार,  
गलती करने पर वह याद दिलाती है  
हमें सर्वोत्तम सुधारक शिष्टाचार /

किशोरावस्था एवं जवानी में वह करती  
है हमें उलझनों से सावधान,  
निराशा को सदैव दूर कर देती है  
उसकी अतुल्य ममता महान् ।

दूर होकर जीवन से भी रह जाती है माँ  
एक मिसाल,  
जिसे हम आजीवन याद करते हैं हर  
पल, हर दिन, हर साल ।

### ARYODAYE

#### Arya Sabha Mauritius

1,Maharshi Dayanand St., Port Louis,  
Tel : 212-2730, 208-7504, Fax : 210-3778,

Email : aryamu@intnet.mu,

www.aryasabhamauritius.mu

प्रधान सम्पादक : डॉ. उदय नारायण गंगू,

पी.एच.डी., ओ.एस.के., आर्य रत्न

सह सम्पादक : श्री सत्यदेव प्रीतम,

बी.ए., ओ.एस.के., सी.एस.के., आर्य रत्न

सम्पादक मण्डल :

(१) डॉ. जयचन्द लालबिहारी, पी.एच.डी

(२) श्री बालचन्द तानाकुर, पी.एस.एम, आर्य रत्न

(३) श्री नरेन्द्र धूरा, पी.एम.एस.एम

Printer : BAHADOOR PRINTING LTD.

Ave. St. Vincent de Paul, Les Pailles,

Tel : 208-1317, Fax : 212-9038